

Egy angol hajóépítő; I. (Nagy) Páter udvarában

Hozzájadt: kaloz
2005. február 24. Csütörtök 20:11

I. (Nagy) Páter, az orosz hadiflotta Szentpétervári alapítójának igen nagy sőlyt fektetett az orosz hajóépítő megteremtésére és fellendítésére. E célból az akkori legnevesebb hajóépítő nemzetek szakembereit hívta udvarába, hogy eltanulhassák tőlük mesterségüket. Az egyik ilyen angol hajóépítő mesterről, Joseph Noy-ról, aki közel 40 évet töltött Oroszországban megbecsült szakemberként, szól a www.1rss.com honlapon található cikk alábbi fordítása.

East Cowes-ből Szentpétervárra (avagy az angol hajóépítő mester, Joseph Noy által négy Nagy Páter által szolgáltatóban) 1753-ban London Deptford temetőjében síremléket állítottak Joseph Noy-nak. A síremlék felirata: „Nagy Páter által hajóépítő mestere”. Mi másdonthetett, hogy az addig senki által nem ismert hajóépítő legfontosabb helyet foglalta el azon korabeli mesterek között, akik lettek a maguk önjelölt Nagy Páter hárs Balföldjének a tiszteletére? Joseph Noy (Angliában a nevének kiejtése Neij vagy Noj) minden valószínűség szerint angliai Hampshire-ben született. Valószínűleg a portsmouth-i Királyi Haditengerészeti Flotta dokkjában tanult, ahonnan 1692-ben távozott. 1695-ben szerződést kötött a Haditengerészeti Flotta Minisztériumával, és hadihajó építőként kezdte tevékenységét a Pool of Londonban. A Pool of London egy Anglia déli tengerpartjánál, nem messze Portsmouth-tól. Cowes Islandra a tengerről Tomkins festménye a XVII. században. A Pool of Londonban a hajóépítő mester befejezte utján 1696-ban a haditengerészeti szerződést kötve a negyedik osztályú „Jersey” megépítésére. Ennek a hajónak a megépítését kapcsán egy sor problémája keletkezik. Néhány munkáját erőszakkal besorozzák a Cowes-ban állomásozó hadi- és kereskedelmi hajókra. Ezen kívül a faanyagot, ami a hajóépítéséhez szükséges, kisebb partmenti hajókkal szállítják (angolul „hoy” a Sussex grófságban Erandel-ből és Shoreham-ből). Ezen hajók legénységét, ami kapitányból, matrózból és hajósokból állt, nem csak erőszakkal besorozták tengeri szolgálatra, hanem a La-Manche csatornában körúton kalázkodó ismétlődő időszakok miatt. Így másdon 1698-ra Noy pártizma nehézségekkel küzdött, és egy hirtelen Nagy Páter Londonba érkezése előtt elhagyja East Cowes-t, és Londonba utazik. Valószínűleg egybeesés, vagy tudott a célterveiről, aki hajóépítőket toborozna a saját szolgálatára, nem ismeretes. Ismert az, hogy elhagyva Cowes-t, tartózkodásba maradt a saját hajóépítőivel szemben, akik elhagyták a munkát, és szüntelen Londonba utaztak Noy után, azzal az elhatározással, hogy kiverik belőle ezt a tartózkodást. Az elhatározásuk olyan erős volt, hogy a csodabizottsághoz akartak fordulni. Noy partnere, George Moore és a portsmouth-i kereskedő, Thomas Barton Cowes-ben maradtak. A szervezők a hajóépítőket, és a „Jersey” megépítését hamisabb folytatódott, de az csak jelentős késéssel „1698 novemberében”, majd nem a későbbi évvel később fejezte be a Cowes Islandra. John Andrews, 1769. körülben a Londonban tartózkodó Noy megtalálta az útját Páterhez. Páter elszámolásában Noy neve természetesen meg: amikor meglehetősen magas fizetséget, 100 fontsterlinget fizetnek ki neki. P volt az egyetlen a hajóépítő-közösségben, akinek a neve ezekben az elszámolásokban megjelenik, ami később arra adott okot, hogy felmerüljenek bizonyos spekulációk, miszerint Noy feltárta Páternek az angol hajóépítő titkait. 1698 júniusában Noy Arhangelszkbe hajózott, és csatlakozik az éppen az időben orosz szolgálatban lévő egyetlen más hajóépítő, John Dean-hoz. Dean az ismert angol hajóépítő mester, sir Anthony Dean fia, és állítja, hogy a kőhajóépítő a fiatalabb Dean-t és Noy-t az a lord Carmarten ajánlotta Páternek, aki a „Royal Transport” jachtot tervezte, amit 1697-ben Páternek ajánlódóztak. Lord Carmarten monopóliumot kapott a hajóépítésre Oroszországba magántulajdonú Páterrel, annak londoni utazása idején. Mind a kő fiatal hajóépítő munkát látta Voronyezsben, ahol angol stábusban egy sorhajó építésére Páter részére. Páter már korábban meggyőződött arról, hogy az angol hajóépítői módszerrel a hollandot, és mindenféle kő építéssel a rendszert. Voronyezsben a levelében Oszip Naj (Agy neveztek Oroszországban) tudását az angol rendszer céljait támogatásról: „Az angol fazon szerint a hajóépítő az 54 évszázad, ami Páterrel fellelkesíti, és mindig felmérték a holland hajóépítő a saját hajóépítő építésénél azt az irányítást követik, hogy felhasználják tapasztalatukat, titkolt személynél tudásukat, az új szabályok szerinti tradíciók és a technológiai. Az angol inkább a tudományos, matematikai elvekre és a papírra vetett tervre alapozott. Hagyatkozva a részletes kidolgozott tervrajzra, az arra felvitt pontos méretekre, bármelyik hajóépítő el tudott készíteni egy hajót ezeket az utasításokat követve. Így másdon nem volt szükség hatalmas személynél tapasztalat birtoklására, vagy a hajóépítő személynél a jelenléte. Páter számára a legfontosabb az volt, hogy az orosz hajóépítő-közösségben kő építő tudtak tanulni és dolgozni a rajzok alapján. Maga Páter is így másdon tanult, és nemcsak kiváló hajóépítő, de le tudta rajzolni a hajó tervét papírra. Ahol a kő építő az angol rendszer után illusztrálni lehet azokkal a felmérték amit kifizetett a hajóépítő-közösségnek. Akkor, amikor Noy és Kozenc (szintén angol hajóépítő) 100 rubel kő építő kaptak, a legjobban megfizetett holland hajóépítő, John Terpley nem kapott többet, mint a legalacsonyabb fizetett angol hajóépítő. Páter tisztelete az angol hajóépítő-közösség iránt kifejeződik a valóság kapcsolatában. Mindig szávesztéssel vette a kő építő, egyébként itt, és esetenként, fleg a hajóépítő vésztelek, megosztotta a kő építő az asztalán amit senki másval. Páter ragaszkodásait a saját hajóépítő-közösséghez leírta a szentpétervári brit kő építő jelentés tisztelet, amit kinyilvánított a kő építő szemben tőle, mint amire kő építő-thatanak bármely más idegen országban, mivel kő építő leges embereknek számára tanak, amiről is kő a legdrágábbak a céljainak, kő építő-és a birodalom legfontosabb emberei; részt vesznek a szórakozásában, az ünnepnapokon a személynél asztalánál. Amíg a birodalom más legfontosabb emberei állni és a kő építő kő építő; rájövén, a céljait semmit nem mulaszt el, hogy

kimutassa szeretetét, az meggyőzte Kket, folytassák szolgálatukat aletélük végéig. Míg egy jelentős a brit kormány ami fessze a káprvet szavaival: ázzeket az embereket a cájra kányezteti, ahogy csak lehet: a fizetésük hatalmas, pontosan kifizetésre kerül, egyért esznek vele, az asztalánál a nek a legnagyobb eseményeken, az akárhovai me vagy szórakozik, nincs olyan, hogy valamelyikük ne társulna hozzá; ilyen gondoskodással a cájri igyekszik megszerezni a lojalitást, az ily módon elörni, hogy ne hagyják el Qt;âzâ. Egy másik kortárs az szemtanó azt me hogy Páter âzâmindig nagy tiszteletben tartotta a hajóapát; a nyilvános helyzetekben káprzetélük foglalt helyet, az barátainak nevezte Kket.â. Noy-hoz a leveleiben maga Páter általában káprte âzâzadni bájait minden hajóapát-barájtunknak.â. Nem meglepő ezért, hogy az angol hajóapát-Qk boldogan maradtak a cájri szolgálatában. Noy Voronyezsben a sorhajók átsáovel volt elfoglalva, ahol a hampshire-i Richard Kozenc mester csatlakozott hozzá, azután, hogy John Dean az orosz táldozata lett, az 1699-ben, Moszkvában meghalt. A kápr mester hajók egáosz sorának ápsáben mkárdik egyért, amiknek nagyobb része feleslegessé vält a tárárországgal dlen fol harc befejezése miatt. 1711-ben Noy a munka folytatására átkázták Szentpétervárra, ahol Páter sietve káprszáti a flottát a svédok visszaszárta;ra, az a Balti-tenger feletti uralom megszerésére.Kezdetben Noy minden bizonnyal Admirális mellett lakott. 1714-ben egy skót utazó, aki megsállt Noy-nál emlékezetebe vásté a cájrt, aki : âzâki ázámbe egy áráival a munkakezdés elött ilyen hideg reggelén isâ. Páter elkáldte az udvaroncát; Noy-hoz, aki gyorsan kijátt, az: âzâbevezette Pfelságát a hájzba, ahol az másfél áráig maradtâ. Ez az eset is mutatja nemcsak a káprzársadalmi kapcsolatot, ami Páter az Noy káprzárt kialakult, hanem azt, hogy Páter káprvártás figyelmet fordított minden hajójára. Páter eljárt megáczni a hajót, amit Noy ápsá-tett, mert âzâzakart nâhájny átmutatást adni ilyenfajta ászvátele a hajós ágyekben a cájri jellemző vonása volt, ami megnyilvánult a flottája iránti ádekládás. az szeretetében. Amikor egyb dolgai elvonták a Voronyezsbe utazást, a korábbiakhoz hasonlóan, vástlen keresztül tartotta fenn a kapcsolatot Noy-jal.Szentpéterváron Noy alapveten a sorhajók ápsáovel foglalkozik, fággetlenül att, hogy 20 barkentin ápsáovel kezdte, amikkel a korábban nem foglalkozott. ápsá-t mágnâh. bombázóhájt az fregattot, valamint egy jachtot is. Noy emellett foglalkozik az orosz hajóapát-Qk megtanársáival a hajóapát-tás mqvászetnek angol mádszerre. Barájtja, az angol John Dean leárja, hogy az orosz hajóapát-Q ot ápsá-teni a hajóját, ahol az angol mester a sajátját. Ily módon az orosz másolni tudta a máreteket, az elsajátítani az angolt a munkavágzás technikáját. âzâzért, hogy az oroszok jobban meg tudják árteni a dolgok lányegét, meg volt, hogy amikor az angol mester elkezdte ápsá-teni a hajót, elrendelte az orosz mesternek á hajó elkezdését a káprzelben, ugyanolyan máretekekkel, az akinek szabadon figyelnie az márné kellett az angol munkájá;â. Természetes meghozta a maga gyámálcát, mivel áppen ebben az idszakban jelent meg nâhájny ismert orosz hajóapát-Q mes mint Szklájev az Verescsagin.1719-re a brit kormány ázâkkelte, hogy az angol hajóapát-Qk hatásosan segá-tenek a cájrnak átrehozni a hatalmas haditengerészeti flottát olyan hajókba, amik káprsek vástlkedni az angol hajókkal, az a flotta a járvoben potenciális fenyegetést jelenthet Anglia számára. 1715-ben az angol sir John Norris admirális erre a fástányre rámutatva árta: âzâOstobaság, hogy a nâk azt kell higgyük, hogy az Q (a cájri) nâpe nâhájny angol ápsá segá-tságvel olyan javátsokot tudott átrehozni, amiket mi talájtunk ki. Van neki három áj, Szentpéterváron által ápsá-tett hatvanájyás hajója, amik mindenben egyenlők az azonos osztályú hajókkal a mi országunkban.â. James Jeffrey, a szentpétervári brit káprvet rámutatott, hogy a magas helyzetüknek az nagy fizetésüknek káprszánheten, amit az angol hajóapát-Q mesterek Nagy Pátertől kapnak, meglehetősen neház lenne Qket meggyőzni, hogy tártjenek vissza Angliába. âzââ: de káprnyárgám máltásáigaitok, vegyék figyelembe a neházsgéket, melyekkel áon a hajó rászártalálkoztam. Ezek az emberek, akik mindent elhoztak ebbe az országba, akiknek nincsen fástélük, vagy bárvadható hájuk, akiknek á-gy nincs veszténivalójuk Nagy-Britanniában, akik ideutaztak ebbe az országba a családjukkal egyért Fortunát keresni, az bizonyos ártelenben meg is talájták, mivel a fizetésük jelentős, ketten káprzáélük ávené az fejenkánt 2000 rubelt keresnek, a másig három fejenkánt 800-at, ezen káprvást esetenkánt ajándákokat is kapnak az egyb privilégiumokat álveznekâ. A hajók, melyeket Noy az májs káprváldi mesterek âzâzannyra ják az já megápsá-tettek voltak, amiket Eurápa is káprváhatott magájnakâ. Ami az erQk egyensúlyát illeten, a brit kormány egyre jobban aggódott korábbi protezsájtja, Nagy Páter miatt, de legjobban nyugtalanította a kormányt az egyre jobban nâvekvő orosz haditengerészeti flotta minQsége az nâvekedésnek sebessége. 1719 brit Parlament, ájthatva ettől a nyugtalanságtól, tárványtervezetet fogadott el, amely azon angolok ellen irányult, akik káprváldi hadérkâol dolgoztak, az kiadta a parlamenti határozatot âzâ kellemtelenség megelzésére, Nagy-E káprzmqves manufaktáráinak idegen államokban tártáon megnávekedésével kapcsolatbanâ. A Rástátn ezután káprvet, Jeffrey megrovást kapott, az angolokat hazatársre felszárt-tá proklamáciás engedály nâlkásti kiadásá. Saripov bárá megmagyarázta mennyire erdmánytelenek voltak ezek a káprlételek, mivel âzâ a ápsás jelenleg haszontalan, az a cájri mári maga is káprpes hajókat ápsá-teni, az idvel alkalmassá tenni azokat a tengeri használatra Valában, hájla Noy-nak az a tábbi káprváldi hajóapát-Q mesternek, igen sok orosz hajóapát-Q tanulta ki a hajóapát-mesterságot az angol mádszer szerint, az ezzel lefektették a fággetlen nemzeti hajóapát-Q ipar alapjait. Nagyon kápr volt mári káprlétegni a âzâbekerástselâ. Valásában a helyzet 1719-re annyira kritikussá vält, hogy Noy, Kozenc a Davenport, szimpatizálva az angol aggodalmakkal, beleegyeztek, hogy visszatárnek Angliába, annak ellenére, hogy ott csak a felást gásták nekik annak a fizetésnek, amit Oroszországban kaptak. Braun (az orosz irodalomban âzâ Broun) Ramsey azonban elárkázta az ilyen ajánlattól addig, amâ-g nem fizetnek nekik ugyanolyan munkáért, mint amelyet Szentpéterváron kaptak. Ágy látszik azonban, egyikük sem tárt vissza, mert az 1720-as ávek végéig folytatták a ápsá-tását Oroszországban.Joseph Noy alájárása1723. Jánius 10-án Páter Noy-t, Kozenc-et az Braun-t kapitány parancsnoknak láptette elQ, munkájuk elismerésépp az az irántuk árzett nagy tisztelete kifejezésére. Valában Páter által bevezetett rang-táblázat szerint a kapitány-parancsnok rang egyenlővástette Qket azokkal az ismert szemályiságekkel, akik ugyanezt a titlust viselték. Ezt megrás-tette Katalin cájrnQ is 1725 novemberében, ahol utalt arra hogy âzâMi természetesen vâjrik továbbiq szolgálatukat, mint becsásletes tisztékâ. Katalin remánykedett a hogy Noy mágiscsak folytatja szolgálatát, amikor az Páter halála után Angliába hazatárni káprváldást. Páter me

válemánye Noy-ról világhíressé vált 1725-ben, a temetési szertartáson. Noy-t annyira magasra tartották, hogy a kiemelt helyet biztosították számára a temetési szertartáson, ahol az egyik kulcsfigura volt Péter koporsója mellett. Noy tartotta a baldachin egyik zsinórját, miközben a többiek megőrintették a koporsó drapériáját. Mindannyian Katalint és Mensikovot kárvették. Minden valóság szerint, Oroszországban tartózkodva Noy nem volt feltűnő életformájú, a saját hajóépítő dolgaival foglalkozott, és soha nem vesztette el Nagy Péter bizalmát, amit nem lehet elmondani más kárvetőidiekre. Ennek ellenére, egyszer, nem szándékosan, Noy vitába szállt. Péter halála után belevonták egy vitába arról, ki fogja befejezni az építést. Péter hajó, amit Nagy Péter 1723-ban kezdett építtetni, később az volt, hogy orosz mesterek, vagy Noy és Braun fogják-e befejezni ezt a presztízshajót. Ugyancsak vitába szállt Noy a norvég származású holland admirálissal Krues-szel is. Nem fogadta el annak rendelkezését, ugyanakkor Péter személyesen megrendszabályozta ezt a vitát. Noy Oroszországban maradt legalább az 1730-as évek végéig, amikor Katalin királyné kárvetőt kárvetőt 40 évig tartó építési munkát szorgalmazta, és az ővi 500 adományozott neki. Ekkor Noy 68 éves volt, és már nem tudott a kárvető munkát elvégezni hajlott életkora és betegsége miatt. Katalinhoz fordult engedélyért, hogy visszatérhessen Angliába, és ezt az engedélyt meg is kapta. Utasítást kapott Depthford-ban tartózkodásra, ahol elkövetett munkaadójával "Nagy Péterrel. Joseph Noy 1753-ban meg, és Depthfordban, a Szent Miklós temetőben lett eltemetve. Noy az első angol hajóépítő volt, akit Nagy Péter felfogadott, és Oroszországban negyven évig dolgozott. Munkájának sok évét annak az embernek a társaságában töltötte, aki időnként rendkívül goromba és ártalmatlan volt, időnként találgatni lehetett vele a hajóépítő kárvető halálán szegénység, felfedve minden ceremóniát, rangot és inbecséget. Noy mesterként és oktatóként tanácsadójává és barátjává vált Nagy Péternek. Kozencs Braun mellett nagy tiszteletnek örvendett, mint az egyik legfontosabb kárvetőidő. A történetesek helyes kárvetőketre jutottak, hogy az építők voltak a haditengerészeti erők létrehozásában. Ők ha arról beszélnék, hogy Nagy Péter alapította meg az orosz hajóipart, és fektette le az alapjait a korszerű orosz haditengerészeti erőknek, ez részben e kiemelkedő hajóépítő-csillag tengeri elrelátásának, energikus hajóépítő tevékenységének eredménye. Ők nem kevésbé az angol hajóépítő mestereknek, amilyen Joseph Noy is volt, és az angolok által épített angol tengeri hajókak, hogy most Péter ilyen reputációval rendelkezik a történetesek között. A Rob Martin és Ken Kozencs bármilyen információ Noy-ról vagy Richard Kozencs-ról, kárvetősen orosz archívumokból, hájjal megkérésznék. Kérjük a zeneteket a kárvető cÅ-mre kárvető: rob.martin1@btinternet.com Orosz fordította: Kurusa Sándor